



Câmara Municipal de Votorantim

“Capital do Cimento”
ESTADO DE SÃO PAULO

PROJETO DE DECRETO LEGISLATIVO Nº 13, DE 2025

Dispõe sobre a concessão do Título de Mérito Comunitário “Herbert de Souza” à Senhora Ruth Duran.

A CÂMARA MUNICIPAL DE VOTORANTIM APROVA:

Art. 1º Fica a Câmara Municipal de Votorantim autorizada a conceder o Título de Mérito Comunitário “Herbert de Souza” à Senhora Ruth Duran, pelos relevantes serviços comunitários prestados ao Município.

Art. 2º As despesas decorrentes com a aprovação deste Decreto Legislativo correrão por conta de verbas próprias consignadas no Orçamento.

Art. 3º Este Decreto Legislativo entra em vigor na data de sua publicação.

Plenário "Pedro Augusto Rangel", em 14 de outubro de 2025.

LUIZ CARLOS DOS SANTOS
Vereador



Câmara Municipal de Votorantim

“Capital do Cimento”
ESTADO DE SÃO PAULO

HISTÓRICO DA SENHORA RUTH DURAN

A Senhora Ruth Duran nasceu em Votorantim no dia 24 de fevereiro de 1952, filha de Henrique Inácio de Souza e Margarida Maria do Carmo Ferraz, casada com Jair Mario Duran. Mãe de Jaqueline, Jackson, Jeniffer e Jéssica. Assim que casou, foi residir na cidade de São Paulo, onde retornaria para sua cidade natal, alguns anos depois e atualmente mora no histórico Bairro da Chave.

Tia Ruth como é conhecida na cidade, carinhosamente chamada pelo fato de trabalhar por mais de 40 anos com transporte escolar, levando crianças por todos os cantos da cidade. Porém, ganhou notoriedade e voz na comunidade pelo empenho demonstrado com a filha Jaqueline que é Portadora de Deficiência (PCD) e necessitada de tratamento médico especializado e mais do que isso, o reconhecimento da sociedade.

Quando retornou para Votorantim a filha mais velha já estava com 12 anos de idade e fazia tratamento na Associação de Assistência à Criança Deficiente (AACD), em São Paulo. Foi aí que tia Ruth começou a se mobilizar com outros pais, de crianças portadoras de deficiência que o município passasse a enxergar com outros olhos essas crianças e com isso oferecer tratamentos.

Também foi nesse período que juntamente com outras mães dedicadas começaram a se aproximar de pessoas ligadas ao poder público municipal e políticos da cidade com o intuito de angariar recursos para que a cidade tivesse o mínimo de estrutura para oferecer atendimento às pessoas com deficiência. Uma das primeiras ações e conquistas foi à realização de um Censo, onde percorreu os bairros da cidade, principalmente os mais distantes da região central com o objetivo de levantar o número de pessoas, principalmente crianças na época, com deficiência e que buscavam por tratamento especializado.

Ainda que de forma humilde, mas com muita força e vontade em fazer o bem, é que um pequeno espaço na Barra Funda foi recebendo cada vez mais pessoas em busca de tratamento e muito mais que isso, informação.

Foi assim que anos mais tarde nasceu a Associação de Deficientes de Votorantim, instituição sem fins lucrativos que iniciou as atividades em 23 de setembro de 1995, por iniciativa de um grupo de mães



Câmara Municipal de Votorantim

“Capital do Cimento”

ESTADO DE SÃO PAULO

que tinham filhos com deficiência. Essas mulheres buscavam tratamentos adequados para o desenvolvimento integral de seus filhos, assim como, a inclusão deles na sociedade. Instituição essa que nasceu num pequeno espaço na Avenida José Miguel Skif, nº 109, no bairro Barra Funda.

Por toda a sua história de superação e pelo importante trabalho, especialmente, pela dedicação incansável para que os deficientes de nossa cidade tivessem o mínimo de dignidade é que a senhora Ruth Duran faz por merecer a indicação do seu nome para receber desta Câmara Municipal, o título de Mérito Comunitário “Herbert de Souza”.

LUIZ CARLOS DOS SANTOS

Vereador